

20.6.2011

A7-0230/1

Изменение 1

Helga Trüpel

от името на групата Verts/ALE

Доклад

Francesca Balzani

Тристранна среща във връзка с проектобюджета за 2012 г.
2011/2019(BUD)

A7-0230/2011

Предложение за резолюция

Параграф 13

Предложение за резолюция

13. отбелязва, че затрудненото икономическо положение в ЕС принуди Комисията да направи първи опит да определи отрицателните приоритети и икономии в някои области на политиките в сравнение с първоначално предвиденото във финансовото планиране, особено в областите, които се характеризираха с лошо изпълнение и ниска степен на усвояване в близкото минало, както беше изискано от ЕП в неговата резолюция от 24 март 2011 г.; изисква при все това от Комисията да предостави допълнителна информация в подкрепа на своите оценки, за да може ЕП ясно да определи положителните и отрицателните политически и бюджетни приоритети, както и възможността за допълнителни икономии и преразпределения, като се има предвид, че е от основно значение да продължи изпълнението на равнище ЕС на програмите и действията на ЕС, в това число финансирането на действията, насочени към преодоляване на последиците от кризата и насърчаване на растежа;

Изменение

13. отбелязва, че затрудненото икономическо положение в ЕС принуди Комисията да направи първи опит да определи отрицателните приоритети и икономии в някои области на политиките в сравнение с първоначално предвиденото във финансовото планиране, особено в областите, които се характеризираха с лошо изпълнение и ниска степен на усвояване в близкото минало, както беше изискано от ЕП в неговата резолюция от 24 март 2011 г.; изисква при все това от Комисията да предостави допълнителна информация в подкрепа на своите оценки, за да може ЕП ясно да определи положителните и отрицателните политически и бюджетни приоритети, както и възможността за допълнителни икономии и преразпределения, като има предвид, че е от основно значение на равнище ЕС да продължи изпълнението на програмите и действията на ЕС, в това число финансирането на действията, насочени към преодоляване на последиците от кризата и насърчаване на растежа;
счита ядрената енергетика, с изключение на мерките за безопасност, структурните фондове и разходите в областта на селското стопанство в случаите, когато се пренебрегват критериите за

AM\871020BG.doc

PE465.688v01-00

*устойчивост, за подходящи примери
за отрицателни приоритети;*

Or. en

20.6.2011

A7-0230/2

Изменение 2

Helga Trüpel

от името на групата Verts/ALE

Доклад

Francesca Balzani

Тристранна среща във връзка с проектобюджета за 2012 г.
2011/2019(BUD)

A7-0230/2011

Предложение за резолюция

Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция

Изменение

***21а. изразява дълбоко съжаление за
рязкото увеличаване на бюджетните
кредити за ядрени изследвания в
момент, когато този вид енергия все
повече се поставя под въпрос в
държавите-членки; посочва, че
предложението на Комисията ще
доведе до още по-голям дисбаланс
между разходите за ядрени
изследвания и разходите за
изследвания в областта на
възобновяемите енергийни
източници; поради това е решен да
анулира предвидените увеличения за
ITER;***

Or. en

20.6.2011

A7-0230/3

Изменение 3

Helga Trüpel

от името на групата Verts/ALE

Доклад

Francesca Balzani

Тристранна среща във връзка с проектобюджета за 2012 г.
2011/2019(BUD)

A7-0230/2011

Предложение за резолюция

Параграф 22

Предложение за резолюция

Изменение

22. припомня, че, за да финансира ITER, бюджетният орган ще трябва да се споразумее относно паралелното предложение на Комисията¹ за изменение на МФР за периода 2007–2013 г., съгласно което финансирането на липсващите 1 300 милиона евро за ITER през 2012 г. и 2013 г. може да се осигури чрез използването на наличните и неусвоени резерви за 2011 г. по функции 2 и 5 на МФР за периода 2007–2013 г. на обща стойност 840 милиона евро и чрез преразпределението на 460 милиона евро от 7РП на ЕО през 2012 и 2013 г.; изразява своята готовност да започне преговори със Съвета за изменение на предложението на Комисията, като използва различните средства, предвидени в настоящото МИС от 17 май 2006 г.;

заличава се

Or. en

¹ COM(2011)0226.

20.6.2011

A7-0230/4

Изменение 4

Helga Trüpel

от името на групата Verts/ALE

Доклад

Francesca Balzani

Тристранна среща във връзка с проектобюджета за 2012 г.
2011/2019(BUD)

A7-0230/2011

Предложение за резолюция

Параграф 34 а (нов)

Предложение за резолюция

Изменение

34а. призовава Комисията да признае ключовата роля на местното и регионалното равнище в борбата с изменението на климата и да отговори на това предизвикателство, като приведе списъка на категориите разходи (с целево обвързване съгласно Лисабонската програма) в приложение IV в съответствие с член 9, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета за определяне на общи разпоредби относно структурните фондове и като въведе категории, насочени към преодоляване на последиците от изменението на климата своевременно, за да бъдат те взети под внимание във връзка с изпълнението на бюджета за 2012 г.;

Or. en

20.6.2011

A7-0230/5

Изменение 5

Helga Trüpel

от името на групата Verts/ALE

Доклад

Francesca Balzani

Тристранна среща във връзка с проектобюджета за 2012 г.
2011/2019(BUD)

A7-0230/2011

Предложение за резолюция

Параграф 37

Предложение за резолюция

37. следователно подчертава, че това равнище на плащанията е абсолютният минимум и напълно съответства на реалистичното бюджетиране, като отчита надлежно общия профил на плащанията през периода, наличните прогнози на държавите-членки по отношение на исканията за плащане, които ще бъдат изпратени на Комисията, и необходимостта да се премахне разликата между поетите задължения и плащанията; подчертава факта, че тези парични потоци ще спомогнат също така за ускоряването на възстановяването на европейската икономика и ще допринесат за стратегията „Европа 2020“ в регионите; ето защо ще се противопостави твърдо на всяко евентуално намаляване на равнището на плащанията в сравнение с предложеното от Комисията в нейния проектобюджет;

Изменение

37. следователно подчертава, че това равнище на плащанията е **по всяка вероятност** абсолютният минимум, **освен ако предложените и неизпълнените поети задължения не бъдат намалени**, и напълно съответства на реалистичното бюджетиране, като отчита надлежно общия профил на плащанията през периода, наличните прогнози на държавите-членки по отношение на исканията за плащане, които ще бъдат изпратени на Комисията, и необходимостта да се премахне разликата между поетите задължения и плащанията; подчертава факта, че тези парични потоци ще спомогнат също така за ускоряването на възстановяването на европейската икономика и ще допринесат за стратегията „Европа 2020“ в регионите; ето защо ще се противопостави твърдо на всяко евентуално намаляване на равнището на плащанията в сравнение с предложеното от Комисията в нейния проектобюджет, **ако това намаляване би довело до несъответствие със съществуващите и предложените поети задължения**;

Or. en

AM\871020BG.doc

PE465.688v01-00

20.6.2011

A7-0230/6

Изменение 6

Helga Trüpel

от името на групата Verts/ALE

Доклад

Francesca Balzani

Тристранна среща във връзка с проектобюджета за 2012 г.
2011/2019(BUD)

A7-0230/2011

Предложение за резолюция

Параграф 42 а (нов)

Предложение за резолюция

Изменение

*42а. изразява съжаление предвид
липсата на ясни, определящи
приоритети по тази функция в полза
на устойчивите земеделски системи,
които съхраняват биологичното
разнообразие, опазват водните
ресурси и плодородието на почвата,
спазват принципите на хуманно
отношение към животните и
гарантират заетостта;*

Or. en

20.6.2011

A7-0230/7

Изменение 7

Helga Trüpel

от името на групата Verts/ALE

Доклад

Francesca Balzani

Тристранна среща във връзка с проектобюджета за 2012 г.
2011/2019(BUD)

A7-0230/2011

Предложение за резолюция

Параграф 52 а (нов)

Предложение за резолюция

Изменение

52а. изразява дълбоко съжаление поради факта, че Комисията изпраща послание за отхвърляне на бежанците чрез значителното увеличаване на бюджетните кредити за Фонда за външните граници и Европейския фонд за връщане, като запазва бюджетните кредити за Европейския фонд за бежанците на същото равнище като през 2011 г.; счита, че ЕС следва да бъде по-гостоприемен към бежанците, особено с оглед на либийската война и продължаващите жестоки репресии на демонстрантите в множество арабски страни;

Or. en